

# Palīdzība jebkurā laikā

Reģistrējiet savu produktu un gūstiet atbalstu  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)



XL590  
XL595



## Lietotāja rokasgrāmata

**PHILIPS**



# Satura rādītājs

1	Svarīgi drošības norādījumi	3
2	Jūsu tālrunis	5
	Kārbas saturs	5
	Tālruņa pārskats	6
	Bāzes stacijas pārskats	7
	Displeja ikonas	8
3	Lietošanas sākšana	9
	Pievienojiet bāzes staciju un lādētāju.	9
	Klausules uzstādīšana	10
	Tālruņa konfigurēšana (atkarībā no valsts)	11
	Attālās piekļuves PIN koda nomainīšana	12
	Klausules uzlādēšana	12
	Bateriju uzlādes līmeņa pārbaude	13
	Kas ir gaidstāves režīms?	13
	Signāla stipruma pārbaude	13
4	Zvani	14
	Zvanišana	14
	Zvana beigšana	16
	Atbildēšana uz zvanu	16
	Auss skajruņa/skajruņa skajuma regulēšana	16
	Mikrofona skaņas izslēgšana	16
	Skajruņa ieslēgšana vai izslēgšana	16
	Otra zvana veikšana	17
	Atbildēšana uz otru zvanu	17
	Pārslēgšana no viena zvana uz otru	17
	Konferences zvana veikšana ar ārējiem zvanītājiem	17
5	Iekšējais telefons un konferences zvani	18
	Zvans citai klausulei	18
	Zvana pārsūtīšana	19
	Konferences zvana veikšana	19
6	Teksts un cipari	20
	Teksta un ciparu ievadīšana	20
	Lielo un mazo burtu pārslēgšana	20
7	Tālruņu grāmata	21
	Tālruņu grāmatas skatīšana	21
	Ieraksta meklēšana	21
	Zvanišana, izmantojot tālruņu grāmatu	22
	Piekļūšana tālruņu grāmatai zvana laikā	22
	Ieraksta pievienošana	22
	Ieraksta rediģēšana	23
	Ieraksta dzēšana	23
	Visu ierakstu dzēšana	23
	Tiešie taustiņi	23
8	Zvanu žurnāls	24
	Zvanu saraksta tips	24
	Zvanu ierakstu skatīšana	24
	Zvana ieraksta saglabāšana tālruņu grāmatā	25
	Atzvanišana	25
	Zvana ieraksta dzēšana	25
	Visu zvanu ierakstu dzēšana	25
9	Numuru atkārtotošanas saraksts	26
	Numuru atkārtotošanas saraksta ierakstu skatīšana	26

Numura atkārtošana	26		
Numuru atkārtošanas saraksta ieraksta saglabāšana tālruņu grāmatā	26	<b>13 Tālruņa automātiskais atbildētājs</b>	<b>36</b>
Numuru atkārtošanas saraksta ieraksta dzēšana	26	Ieslēgt vai izslēgt automātisko atbildētāju.	36
Visu numuru atkārtošanas saraksta ierakstu dzēšana	27	Automātiskā atbildētāja valodas iestatīšana	36
		Paziņojumi	37
		Ienākošie ziņojumi (ICM)	38
		Attālā piekļuve	40
		Bāzes stacijas LED displeja rādītāji	42
<b>10 Tālruņa iestatījumi</b>	<b>28</b>		
Skaņas iestatījumi	28	<b>14 Tehniskie rādītāji</b>	<b>43</b>
ECO režīms	29		
Klausules nosaukuma piešķiršana	29	<b>15 Paziņojums</b>	<b>44</b>
LCD ekrāna apgaismojums	29	Atbilstības deklarācija	44
Datuma un laika iestatīšana	30	GAP standarta atbilstība	44
Displeja valodas iestatīšana	30	Atbilstība EMF	44
		Veco produktu un bateriju utilizācija	44
<b>11 Modinātājs</b>	<b>31</b>		
Modinātāja iestatīšana	31	<b>16 Bieži uzdotie jautājumi</b>	<b>46</b>
Modinātāja izslēgšana	31		
<b>12 Pakalpojumi</b>	<b>32</b>	<b>17 Pielikums</b>	<b>48</b>
Zvanu saraksta tips	32	Teksta un numuru ievades tabulas	48
Automātiskais konferences zvans	32		
Zvanītāja ID/AOH	32	<b>18 Indekss</b>	<b>50</b>
Tikla tips	33		
Automātiskais prefikss	33		
Atzvanišanas laika iestatīšana	34		
Numuru sastādīšanas režīms	34		
Klausuļu reģistrēšana	34		
Klausuļu reģistrācijas noņemšana	35		
Noklusējuma iestatījumu atjaunošana	35		

# 1 Svarīgi drošības norādījumi

## Elektropadeves prasības

- Šim produktam nepieciešama 100-240 voltu maiņstrāvas elektriskā barošana. Elektropadeves pārtraukuma gadījumā var tikt pārtraukti sakari.
- Spriegums tiklā klasificēts kā TNV-3 (telekomunikāciju tīkla spriegums), kā tas ir noteikts standartā EN 60950.



### Brīdinājums

- Elektrotīkls klasificēts kā bīstams. Vienīgais veids, kā izslēgt lādētāja elektropadevi, ir barošanas avota atvienošana no elektrotīkla kontaktligzdas. Nodrošiniet, lai elektrotīkla kontaktligzda vienmēr būtu viegli pieejama.

## Lai nepieļautu bojājumu vai nepareizu ierīces darbību:



### Ievērībai

- Izmantojiet tikai to barošanas avotu, kāds norādīts lietotāja instrukcijā.
- Izmantojiet tikai tādas baterijas, kādas norādītas lietotāja instrukcijā.
- Pastāv eksplozijas risks, ja bateriju nomaina pret nepareizu baterijas tipu.
- Atbrīvojieties no izlietotajām baterijām saskaņā ar norādījumiem.

- Vienmēr izmantojiet izstrādājuma komplektā iekļautos vadus.
- Nepieļaujiet lādēšanas kontaktu vai bateriju sakari ar metāla priekšmetiem.
- Nepieļaujiet mazu metāla priekšmetu sakari ar izstrādājumu. Tas var pasliktināt skaņas kvalitāti un bojāt produktu.
- Klausules uztvērējs var pievilkt tā tuvumā vai uz uztvērēja novietotus metāliskus priekšmetus.
- Nelietojiet produktu vietās, kur pastāv eksplozijas risks.
- Neatveriet klausuli, bāzes staciju vai lādētāju, jo varat tikt pakļauts augstam spriegumam.
- Kontaktligzda, kas paredzēta ar elektrotīklu savienojamam aprīkojumam, jāierīko aprīkojuma tuvumā, un tai jābūt viegli pieejamai.
- Brīvroku aktivizēšanas funkcija var pēkšņi palielināt skaļumu auss skaļrunī līdz ļoti augstam līmenim: nelieciet klausuli pārāk tuvu ausij.
- Šis aprīkojums nav paredzēts ārkārtas zvanu veikšanai elektropadeves pārtraukuma gadījumā. Lai zvanītu ārkārtas situācijās, jānodrošina alternatīva zvanīšanas iespēja.
- Nepieļaujiet produkta sakari ar šķidrumiem.
- Nelietojiet tīrīšanas līdzekļus, kas satur spirtu, amonjaku, benzolu vai abrazīvus, jo tie var kaitēt ierīcei.
- Sargiet tālruni no pārmērīga karstuma, ko rada sildiekārtas vai tieši saules stari.
- Nemetiet tālruni zemē un neļaujiet priekšmetiem krist uz tālruni.
- Tuvumā esoši ieslēgti mobilie tālruni var radīt traucējumus.

## Informācija par darba un glabāšanas temperatūru

- Lietojiet vietā, kur temperatūra vienmēr ir robežās no 0 °C līdz +40 °C (relatīvais mitrums līdz 90%).
- Uzglabājiet vietā, kur temperatūra vienmēr ir robežās no -20 °C līdz +45 °C (relatīvais mitrums līdz 95%).
- Zemā temperatūrā bateriju darbmūžs var būt īsāks.

## 2 Jūsu tālrunis

Apsveicam ar pirkumu un laipni lūdzam Philips!

Lai pilnīgi izmantotu Philips piedāvāto atbalstu, reģistrējiet savu produktu vietnē [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Kārbas saturs



Bāzes stacija (XL590)



Bāzes stacija (XL595)



Klausule\*\*



Lādētājs\*\*



Barošanas adapteris\*\*



Tālruņa vads\*



Garantija



Lietotāja rokasgrāmata

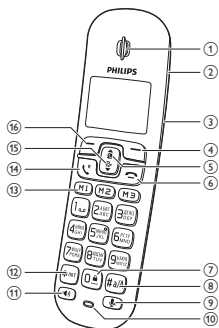




## Piezīme

- \* Dažās valstīs tālruņa vads jāsavieno ar vada adapteri, un pēc tam tālruņa vads jāiesprauž tālruņa ligzdā.
- \*\* Vairāku klausuļu komplektos ir papildu klausules, lādētāji un barošanas adapteri.

## Tālruņa pārskats



① Auss skaļrunis

② Skaļrunis

③ Bateriju nodalījuma vāciņš

④ ☰

- Dzēst tekstu vai ciparus.
- Atcelt darbību.

⑤ ↑

- Ritināt izvēlni uz augšu.
- Palielināt auss skaļruņa/skaļruņa skaļumu.

- Atvērt tālruņa katalogu.

⑥ ☎

- Beigt zvanu.
- Iziet no izvēlnes/darbības.

⑦ □

- Nospiediet, lai ievadītu atstarpī teksta rediģēšanas laikā.
- Nospiediet un turiet, lai bloķētu/atbloķētu tastatūru gaidstāves režīmā.

⑧ # a/A

- Nospiediet un turiet, lai ievadītu pauzi.
- Nospiediet un turiet, lai rediģēšanas laikā pārslēgtos starp lielajiem un mazajiem burtiem.

⑨ 🗣

Izslēgt/ieslēgt mikrofona skaņu.

⑩ Mikrofons

⑪ 🗣

- Ieslēgt/izslēgt mikrofonu ar skaļruni.
- Zvanīt un saņemt zvanus, izmantojot skaļruni.

⑫ \*INT

Nospiediet un turiet, lai veiktu iekšējā telefona zvanu (tikai vairāku klausuļu modelim).

⑬ M1/M2/M3

Saglabājiet zvanu ierakstus ātrajai numura sastādīšanai.

⑭ 📞<sup>R</sup>

- Zvanīt un saņemt zvanus.
- Zvana atkārtošanas taustiņš



15

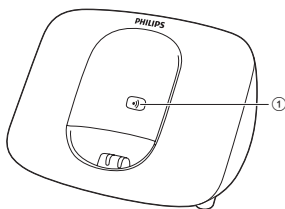
- Ritināt izvēlni uz leju.
- Samazināt auss skaļruņa/ skaļruņa skaļumu.
- Atvērt zvanu žurnālu.

16

- Piekļūt galvenajai izvēlei.
- Apstiprināt atlasi.
- Atvērt opciju izvēlni.
- Atlasīt klausules ekrānā tieši virs taustiņa attēloto funkciju.

## Bāzes stacijas pārskats

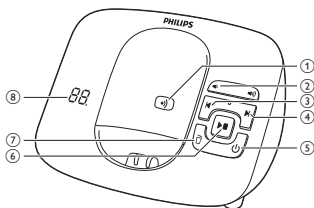
XL590



1

- Meklēt klausules.
- Atvērt reģistrācijas režīmu.

XL590



1

- Meklēt klausules.
- Atvērt reģistrācijas režīmu.

2

- Samazināt/palielināt skaļruņa skaļumu.

3

- Atskaņošanas laikā pārslēgt uz iepriekšējo

4

- Atskaņošanas laikā pārslēgt uz nākamo

5

- Ieslēgt vai izslēgt automātisko atbildētāju.

6

- Atskaņot ziņojumus.
- Apturēt ziņojumu atskaņošanu.
































7







- Dzēst pašreiz atskaņoto ziņojumu.

8 Ziņojumu skaitītājs

## Displeja ikonas

Gaidstāves režīmā galvenajā ekrānā redzamās ikonas norāda klausulē pieejamās funkcijas.

Ikona	Apraksts
	Ja klausule ir noņemta no bāzes stacijas/lādētāja, joslas norāda bateriju uzlādes līmeni (no pilna līdz zemam). Ja klausule ielikta bāzes stacijā vai savienota ar lādētāju, joslas tiek ritinātas, līdz tiek pabeigta lādēšana.
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	

	Aktivizēts modinātājs.
	Zvana signāls ir izslēgts.
	Automātiskais atbildētājs: mirgo, ja ir jauns ziņojums. Rāda, kad ir ieslēgts tālruna automātiskais atbildētājs.
	Mirgo, ja ir jauns balss ziņojums. Pastāvīgi ieslēgta, ja balss ziņojumi jau ir skatīti zvanu žurnālā. Ikona nav redzama, ja nav neviena balss ziņojuma.
	Aktivizēts klusuma režīms.
	Aktivizēts <b>ECO</b> režīms.

# 3 Lietošanas sākšana



## Ievērbai

- Pirms klausules pievienošanas un iestatīšanas izlasiet drošības norādījumus sadaļā "Svarīgi drošības norādījumi".

## Pievienojiet bāzes staciju un lādētāju.



## Brīdinājums

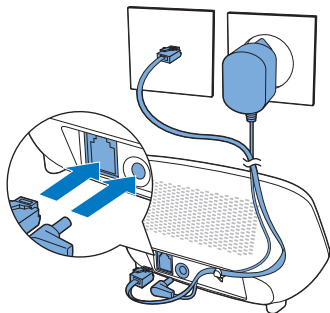
- Pastāv izstrādājumu bojājuma risks! Pārliecinieties, vai elektrotīkla spriegums atbilst spriegumam, kas norādīts tālruņa aizmugurē vai apakšā.
- Bateriju lādēšanai izmantojiet tikai komplektā iekļauto barošanas adapteri.



## Piezīme

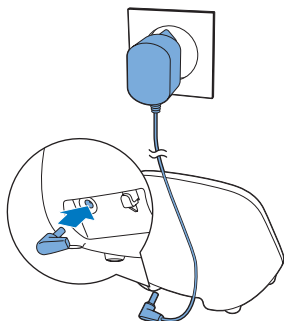
- Ja abonējat ciparu abonentlīnijas (DSL) ātrdarbīgu interneta pakalpojumu, izmantojot tālruņa līniju, starp tālruņa līnijas vadu un strāvas kontaktligzdu ierīkojiet DSL filtru. Filtrs novērš troksni un zvanītāja ID problēmas, ko rada DSL traucējumi. Lai iegūtu vairāk informācijas par DSL filtriem, sazinieties ar savu DSL pakalpojuma sniedzēju.
- Datu plāksnīte atrodas bāzes stacijas apakšā.

- 1 Savienojiet katru barošanas adaptera galu ar:
  - līdzstrāvas ieejas ligzdu bāzes stacijas aizmugurē;
  - elektrotīkla kontaktligzdu sienā.
- 2 Savienojiet katru tālruņa vada galu ar:
  - tālruņa ligzdu bāzes stacijas aizmugurē;
  - tālruņa ligzdu sienā.



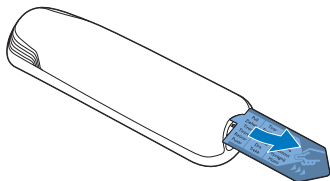
**3** Savienojiet katru barošanas adaptera galu ar (tikai modeļiem ar vairākām klausulēm):

- līdzstrāvas ieejas ligzdu papildu klausules lādētāja aizmugurē;
- elektrotīkla kontaktligzdu sienā.



## Klausules uzstādīšana

Baterijas ir iepriekš ievietotas klausulē. Pirms uzlādēšanas noņemiet līmteni no bateriju nodalījuma vāciņa.



### ievērošanai

- Eksplozijas risks! Sargiet baterijas no karstuma, saules stariem un uguns. Nekad nemetiet baterijas ugunī.
- Izmantojiet tikai komplektā iekļautās baterijas.
- Samazināta bateriju darbmūža risks! Nekad nelietojiet kopā dažādu zīmolu vai tipu baterijas.



### Piezīme

- Pirms pirmās lietošanas uzlādējiet baterijas 8 stundas.
- Bateriju lādēšanas laikā klausule var sasilt, tas ir normāli.



### Brīdinājums

- Ievietojot baterijas nodalījumā, pārbaudiet to polaritāti. Nepareizas polaritātes dēļ produktu var sabojāt.

## Tālruņa konfigurēšana (atkarībā no valsts)

- 1 Pirmoreiz lietojot tālruni, redzēsiet sveiciena ziņojumu.
- 2 Nospiediet **[LABI]**.

### Valsts/valodas iestatīšana

Atlasiet valsti/valodu, pēc tam nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.

- ↳ Valsts/valodas iestatījums ir saglabāts.



#### Piezīme

- Valsts/valodas iestatījuma opcija atkarīga no valsts. Ja netiek parādīts sveiciena ziņojums, tas nozīmē, ka valsts/valoda jūsu valstij jau ir iestatīta iepriekš. Tādā gadījumā varat iestatīt datumu un laiku.

Lai atiestatītu valodu, skatiet tālāk norādītās darbības.

- 1 Atlasiet **[Izvēl.] > [Tāl. iestat.] > [Valoda]**, pēc tam nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
- 2 Atlasiet valodu un nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.  
↳ Iestatījums ir saglabāts.

## Datuma un laika iestatīšana



#### Padoms

- Lai datumu un laiku iestatītu vēlāk, nospiediet **[Atpak.]**, lai izlaistu šo iestatījumu.

- 1 Atlasiet **[Izvēl.] > [Tāl. iestat.] > [Dat. un laiks]**, pēc tam nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
- 2 Spiediet ciparu taustiņus, lai ievadītu datumu, pēc tam nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.  
↳ Klausules ekrānā tiek parādīta laika iestatīšanas izvēlne.
- 3 Spiediet ciparu taustiņus, lai ievadītu laiku.



#### Piezīme

- Ja laiks ir 12 stundu formātā, nospiediet **☷ / ☶**, lai atlasītu **[RĪTS]** vai **[VAKARS]**.

- 4 Nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.

## Attālās piekļuves PIN koda nomaiņšana



### Piezīme

- Automātiskā atbildētāja attālās piekļuves noklusējuma PIN kods ir 0000, un to drošības nolūkā nepieciešams nomainīt.

- 1 Atlasiet **[Izvēl.]** > **[Aut. atbildēt.]** > **[Attāl. piekļ.]** > **[Mainīt PIN]**, pēc tam nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
- 2 Ievadiet veco PIN kodu un nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
- 3 Ievadiet jauno PIN kodu un nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
- 4 Vēlreiz ievadiet jauno PIN kodu un nospiediet **[Sagl.]**, lai apstiprinātu.  
↳ Iestatījums ir saglabāts.

## Klausules uzlādēšana

Lai uzlādētu klausuli, ielieciet to bāzes stacijā. Ja klausule ir pareizi ievietota bāzes stacijā, dzirdama statīva pieslēgšanas skaņa.

↳ Tiek sākota klausules uzlādēšana.



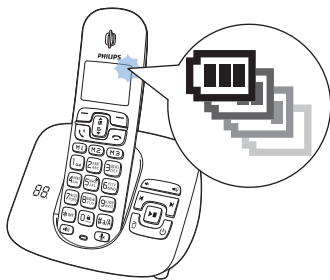
### Piezīme

- Pirms pirmās lietošanas uzlādējiet baterijas 8 stundas.
- Bateriju lādēšanas laikā klausule var sasilt, tas ir normāli.

Pieslēgšanas skaņu (skatiet 'Statīva pieslēgšanas tonis' lpp. 28) varat ieslēgt vai izslēgt.

Tagad tālrunis ir gatavs lietošanai.

## Bateriju uzlādes līmeņa pārbaude



Baterijas ikona rāda pašreizējo bateriju uzlādes līmeni.

- Ja klausule ir noņemta no bāzes stacijas/lādētāja, joslas norāda bateriju uzlādes līmeni (pilns, vidējs un zems).
- Ja klausule ielikta bāzes stacijā vai savienota ar lādētāju, joslas mirgo, līdz tiek pabeigta lādēšana.
- Mirgo tukšas baterijas ikona. Bateriju uzlādes līmenis ir zems, baterijas jāuzlādē.

Ja runājat pa tālruni un baterijas ir gandrīz tukšas, dzirdams brīdinājuma signāls. Ja baterijas ir pilnībā tukšas, klausule tiek izslēgta.

## Kas ir gaidstāves režīms?

Tālrunis ir gaidstāves režīmā, kad netiek lietots. Gaidstāves ekrānā redzams klausules nosaukums, klausules numurs, datums un laiks.

## Signāla stipruma pārbaude

- Joslu skaits norāda saites starp klausuli un bāzes staciju statusu.
- Jo vairāk joslu redzams, jo labāks ir savienojums.

- Pirms zvanīšanas vai zvanu saņemšanas un funkciju lietošanas pārbaudiet, vai klausule ir savienota ar bāzes staciju.
- Ja, runājot pa tālruni, dzirdat brīdinājuma signālu, klausules baterijas ir gandrīz tukšas vai arī klausule ir ārpus uztveršanas zonas. Uzlādējiet baterijas vai pārvietojiet klausuli tuvāk bāzes stacijai.

## 4 Zvani



### Piezīme

- Elektropadeves pārtraukuma gadījumā ar tālruni nevar piezvanīt ārkārtas gadījumu dienestiem.



### Padoms

- Pirms zvanīšanas vai, runājot pa tālruni, pārbaudiet signāla stiprumu. (skatiet 'Signāla stipruma pārbaude' lpp. 11)

## Zvanīšana

Ir šādi zvanīšanas veidi:

- Ātrais zvans
- Ātrais zvans, izmantojot tiešos taustiņus
- Numura sastādīšana pirms zvanīšanas
- Pēdējā izsuktā numura atkārtošana
- Zvanīšana, izmantojot numuru atkārtošanas sarakstu
- Zvanīšana, izmantojot tālruņu grāmatu
- Zvanīšana, izmantojot zvanu žurnālu

## Ātrais zvans

- 1 Nospiediet vai .
- 2 Sastādiet numuru.
  - ↳ Numurs tiek izsaukts.
  - ↳ Tiek rādīts pašreizējā zvana ilgums.

## Zvanīšana, izmantojot tiešos taustiņus

Lai zvanītu, izmantojot tiešajos taustiņos iepriekš saglabātu ierakstu, nospiediet vai , pēc tam nospiediet **M1**, **M2** vai **M3**.

- ↳ Numurs tiek izsaukts.



### Padoms

- Informāciju par tiešo taustiņu iestatīšanu skatiet nākamajā sadaļā.



## Tiešo taustiņu iestatīšana



- 1 Ievadiet numuru, nospiediet un turiet **M1**, **M2** vai **M3**.
- 2 Ievadiet vārdu, pēc tam nospiediet [**LABI**], lai apstiprinātu.
- 3 Ja nepieciešams, rediģējiet numuru, pēc tam nospiediet [**Sagl.**], lai apstiprinātu.
- 4 Izvēlieties zvana signālu, pēc tam nospiediet [**LABI**], lai apstiprinātu.  
↳ Tiešais taustiņš ir iestatīts.



### Piezīme

- Ja tiešajā taustiņā jau ir saglabāts ieraksts, jums jāapstiprina, vai vēlaties nomainīt veco ierakstu pret jaunu.


## Numura sastādīšana pirms zvanišanas

- 1 Sastādiet tālruņa numuru.
  - Lai izdzēstu ciparu, nospiediet taustiņu [**Notīr.**].
  - Lai ievadītu pauzi, nospiediet un turiet taustiņu **# a/A**.
- 2 Nospiediet  vai , lai izsauktu numuru.

## Zvanišana, izmantojot numuru atkārtošanas sarakstu

Varat veikt zvanu, izmantojot numuru atkārtošanas sarakstu. (skatiet 'Numura atkārtošana' lpp. 26)

## Pēdējā izsauktā numura atkārtošana

- 1 Nospiediet [**Atk. pēd. nr.**].  
↳ Tiek parādīts numuru atkārtošanas saraksts un iezīmēts pēdējais numurs.
- 2 Nospiediet .  
↳ Tiek izsaukts pēdējais izsauktais numurs.

## Zvanišana, izmantojot tālruņu grāmatu

Varat veikt zvanu, izmantojot tālruņu grāmatu. (skatiet 'Zvanišana, izmantojot tālruņu grāmatu' lpp. 22)

## Zvanišana, izmantojot zvānu žurnālu

Varat veikt zvanu, atbildot uz zvānu saņemto vai neatbildēto zvānu žurnālā. (skatiet 'Atzvanišana' lpp. 25)




### Piezīme



- Zvana taimeris rāda pašreizējā zvāna ilgumu.
- Ja dzirdat brīdinājuma signālu, klausules baterijas ir gandrīz tukšas vai arī klausule ir ārpus uztveršanas zonas. Uzlādējiet baterijas vai pārvietojiet klausuli tuvāk bāzes stacijai.

## Zvana beigšana

Zvanu var beigt šādos veidos:

- Nospiediet taustiņu  vai
- ielieciet klausuli bāzes stacijā vai lādētāja ligzdā.

## Atbildēšana uz zvanu

Ienākošā zvana laikā tālrunis zvana un LCD apgaismojums mirgo. Nospiediet  vai , lai atbildētu uz zvanu.



### Brīdinājums

- Kad zvana klausule vai ir aktivizēts brīvroku režīms, turiet klausuli tālāk no auss, lai negūtu dzirdes bojājumus.



### Piezīme

- Zvanītāja ID pakalpojums ir pieejams, ja esat to abonējis no sava pakalpojumu sniedzēja.



### Padoms

- Ja ir neatbildēts zvans, tiek parādīts ziņojums.

## Ienākošo zvana signāla izslēgšana



Kad tālrunis zvana, nospiediet **[Kluss]**.

## Auss skaļruņa/skaļruņa skaļuma regulēšana

Nospiediet taustiņu  / , lai regulētu skaļuma zvana laikā.

- ↳ Auss skaļruņa/skaļruņa skaļums ir noregulēts, un tālrunī atkal redzams zvana ekrāns.

## Mikrofona skaņas izslēgšana

- 1 Sarunas laikā nospiediet pogu .
  - ↳ Klausulē redzams **[Skaņa izsl.]**.
  - ↳ Zvanītājs jūs nevar dzirdēt, taču jūs joprojām varat dzirdēt zvanītāja balsi.
- 2 Vēlreiz nospiediet , lai ieslēgtu mikroфона skaņu.
  - ↳ Tagad varat sarunāties ar zvanītāju.

## Skaļruņa ieslēgšana vai izslēgšana

Nospiediet .

## Otra zvana veikšana



### Piezīme

- Pakalpojuma pieejamība atkarīga no tīkla.

- 1 Sarunas laikā nospiediet pogu <sup>R</sup>.  
↳ Pirmais zvans tiek aizturēts.
- 2 Sastādiot otru numuru.  
↳ Tiek izsaukts ekrānā redzamais numurs.

## Atbildēšana uz otru zvanu



### Piezīme

- Pakalpojuma pieejamība atkarīga no tīkla.

Kad dzirdat periodiskus pīkstienus, kas informē par ienākošo zvanu, varat uz to atbildēt šādos veidos:

- 1 Nospiediet <sup>R</sup> un <sup>SPR</sup>, lai atbildētu uz zvanu.  
↳ Pirmais zvans tiek aizturēts, un tiek izveidots savienojums ar otru zvanu.
- 2 Nospiediet taustiņu <sup>R</sup> un <sup>100</sup>, lai pabeigtu pašreizējo zvanu un atbildētu uz pirmo zvanu.

## Pārslēgšana no viena zvana uz otru



### Piezīme

- Pakalpojuma pieejamība atkarīga no tīkla.

Zvanus var pārslēgt šādos veidos:

- Nospiediet <sup>R</sup> un <sup>SPR</sup> vai
- nospiediet [Opcija] un atlasiet [Pārsl. zvanus], pēc tam vēlreiz nospiediet [LABI], lai apstiprinātu.  
↳ Pašreizējais zvans tiek aizturēts, un tiek izveidots savienojums ar otru zvanu.

## Konferences zvana veikšana ar ārējiem zvanītājiem



### Piezīme

- Pakalpojuma pieejamība atkarīga no tīkla. Par papildu maksu jautājiet pakalpojumu sniedzējam.

Kad esat izveidojis savienojumu ar diviem zvaniem, varat veikt konferences zvanu šādos veidos:

- Nospiediet <sup>R</sup> un pēc tam <sup>SPR</sup> vai
- nospiediet [Opcija], atlasiet [Konference] un pēc tam vēlreiz nospiediet [LABI], lai apstiprinātu.  
↳ Abi zvani tiek apvienoti, un tiek izveidots konferences zvans.

# 5 Iekšējais telefons un konferences zvani

Iekšējā telefona zvans ir zvans citai klausulei, kam ir kopīga bāzes stacija. Konferences zvanā saruna notiek starp jums, citas klausules lietotāju un ārējiem zvanītājiem.

## Zvans citai klausulei



### Piezīme

- Ja bāzes stacijā ir reģistrētas tikai divas klausules, nospiediet un turiet **\*INT**, lai zvanītu uz otru klausuli.

- 1 Nospiediet un turiet taustiņu **\*INT**.  
↳ Tiek parādītas iekšējā telefonā pieejamās klausules.
- 2 Atlasiet klausules numuru un nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.  
↳ Atlasītā klausule zvana.
- 3 Atlasītajā klausulē nospiediet **☎<sup>R</sup>**.  
↳ Ir izveidots iekšējā telefona zvans.

- 4 Nospiediet **[Atcelt]** vai taustiņu **☎**, lai atceltu vai pabeigtu iekšējā telefona zvau.



### Piezīme

- Ja izvēlētā klausule ir aizņemta, klausules ekrānā parādās **[Aizņemts]**.

## Runājot pa tālruni


Zvana laikā varat pāriet no vienas klausules uz citu:

- 1 Nospiediet un turiet taustiņu **\*INT**.  
↳ Pašreizējā zvanītāja zvans tiek aizturēts.
- 2 Atlasiet klausules numuru un nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.  
↳ Uzgaidiet, līdz otrā klausulē tiks atbildēts uz jūsu zvau.

## Pārslēgšanās starp zvaniem

Nospiediet **[Ārēj.]**, lai pārslēgtos starp iekšējo un ārējo zvau.

## Zvana pārsūtīšana



- 1 Zvana laikā nospiediet un turiet taustiņu \***INT**.  
↳ Tiek parādītas iekšējā telefonā pieejamās klausules.
- 2 Atlasiet klausules numuru un nospiediet [**LABI**], lai apstiprinātu.
- 3 Nospiediet taustiņu , kad otrs atbild uz jūsu zvanu.  
↳ Zvans ir pārsūtīts uz atlasīto klausuli.

## Konferences zvana veikšana

Trīspusējs konferences zvans ir zvans jūsu, citas klausules lietotāja un ārējo zvanītāju starpā. Tam nepieciešamas divas klausules ar kopīgu bāzes staciju.


### Ārējā zvana laikā

- 1 Nospiediet un turiet taustiņu \***INT**, lai sāktu iekšējo zvanu.  
↳ Tiek parādītas iekšējā telefonā pieejamās klausules.  
↳ Ārējā zvanītāja zvans tiek aizturēts.
- 2 Atlasiet vai ievadiet klausules numuru un nospiediet [**LABI**], lai apstiprinātu.  
↳ Atlasītā klausule zvana.

- 3 Atlasītajā klausulē nospiediet <sup>R</sup>.  
↳ Ir izveidots iekšējā telefona zvans.
- 4 Nospiediet [**Konf.**].  
↳ Tagad piedalīties trīspusējā konferences zvanā ar ārējo zvanītāju un atlasīto klausuli.
- 5 Nospiediet , lai pabeigtu konferences zvanu.



### Piezīme

- Nospiediet <sup>R</sup>, lai pievienotos jau notiekošam konferences zvanam ar citu klausuli, ja [**Pakalpojumi**] > [**Konference**] iestatīts kā [**Automātiski**].

### Konferences zvana laikā

- Nospiediet [**Iekš.**], lai aizturētu ārējo zvanu un atgrieztos pie iekšējā zvana.  
↳ Ārējais zvans tiek aizturēts;
- Nospiediet [**Konf.**], lai vēlreiz uzsāktu konferences zvanu.



### Piezīme

- Ja konferences zvana laikā viena klausule tiek nolikta, otra klausule joprojām ir savienota ar ārējo zvanu.

## 6 Teksts un cipari

Klausules nosaukumā, tālrunu grāmatas ierakstos un citos izvēlnes vienumos var ievadīt tekstu un ciparus.

---

### Teksta un ciparu ievadišana

- 1 Lai ievadītu atlasīto rakstzīmi, vienreiz vai vairākas reizes nospiediet burtciparu taustiņu.
- 2 Lai izdzēstu rakstzīmi, nospiediet [Notīr.].
- 3 Lai ievadītu atstarpi, nospiediet **☐**.



#### Padoms

- Papildinformāciju par teksta un ciparu ievadi skatiet pielikumā.

---

### Lielo un mazo burtu pārslēgšana

Pēc noklusējuma katra vārda pirmais burts teikumā tiek rakstīts ar lielo burtu, bet pārējie - ar mazo burtu. Lai pārslēgtu lielos un mazos burtus, nospiediet un turiet **# a/A**.

## 7 Tālruņu grāmata

Šim tālrunim ir tālruņu grāmata, kurā maksimāli var saglabāt 200 ierakstus. Tālruņu grāmatai var piekļūt, izmantojot klausuli. Katram ierakstam var būt maksimums 14 rakstzīmju garš nosaukums un maksimums 24 ciparu garš numurs.

Ir 2 tiešās piekļuves atmiņas taustiņi (taustiņi **1<sup>oo</sup>** un **2<sup>ABC</sup>**). Atkarībā no valsts taustiņā **1<sup>oo</sup>** un **2<sup>ABC</sup>** ir iepriekš iestatīts attiecīgi balss pasta numurs un pakalpojumu sniedzēja informācijas dienesta numurs. Ja gaidstāves režīmā nospiežat un turat vienu no šiem taustiņiem, automātiski tiek izsaukts saglabātais tālruņa numurs.

### Tālruņu grāmatas skatīšana



#### Piezīme

- Tālruņu grāmatu vienlaikus var skatīt tikai vienā klausulē.

- 1 Nospiediet vai atlasiet [Izvēl.] > [Tāl. katalogs] > [Skatīt] > [LABI], lai piekļūtu tālruņu grāmatas sarakstam.
- 2 Nospiediet taustiņu / , lai ritinātu tālruņu grāmatas ierakstus.

### Ieraksta meklēšana

Lai meklētu tālruņu grāmatas ierakstus, varat rīkoties šādi:

- Kontaktpersonu saraksta ritināšana.
- Ievadiet kontaktpersonas vārda pirmo rakstzīmi.



### Kontaktpersonu saraksta ritināšana

- 1 Nospiediet vai atlasiet [Izvēl.] > [Tāl. katalogs] > [Skatīt] > [LABI], lai piekļūtu tālruņu grāmatas sarakstam.
- 2 Nospiediet / , lai ritinātu tālruņu grāmatas sarakstu.

### Kontaktpersonas vārda pirmās rakstzīmes ievadīšana

- 1 Nospiediet vai atlasiet [Izvēl.] > [Tāl. katalogs] > [Skatīt] > [LABI], lai piekļūtu tālruņu grāmatas sarakstam.
- 2 Nospiediet burtciparu taustiņu, kas atbilst rakstzīmei.
  - ↳ Tiek parādīts pirmais ieraksts, kas sākas ar šo rakstzīmi.

## Zvanišana, izmantojot tālruņu grāmatu

- 1 Nospiediet  vai atlasiet **[Izvēl.]** > **[Tāl. katalogs]** > **[Skatīt]** > **[LABI]**, lai piekļūtu tālruņu grāmatas sarakstam.
- 2 Tālruņu grāmatas sarakstā atlasiet kontaktpersonu.
- 3 Nospiediet taustiņu  <sup>R</sup>, lai piezvanītu.

## Piekļūšana tālruņu grāmatai zvana laikā

- 1 Nospiediet **[Opcija]** un atlasiet **[Tāl. katalogs]**.
- 2 Nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
- 3 Atlasiet kontaktpersonu, pēc tam nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.  
↳ Tiek parādīts numurs.

## Ieraksta pievienošana





### Piezīme

- Ja tālruņu grāmatas atmiņa ir pilna, klausulē tiek parādīts ziņojums. Lai pievienotu jaunus ierakstus, izdzēsiet dažus esošos ierakstus.

- 1 Atlasiet **[Izvēl.]** > **[Tāl. katalogs]** > **[Pievien. jaunu]**, pēc tam nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
- 2 Ievadiet vārdu, pēc tam nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
- 3 Ievadiet numuru, pēc tam nospiediet **[Sagl.]**, lai apstiprinātu.  
↳ Jaunais ieraksts ir saglabāts.



### Padoms

- Lai ievadītu pauzi, nospiediet un turiet taustiņu **#\*/A**.
- Lai izdzēstu rakstzīmi, nospiediet **[Notīr.]**. Lai pārvietotu kursoru pa kreisi vai pa labi, nospiediet  / .



### Piezīme

- Vecais tālruņu grāmatas numurs tiek aizstāts ar jauno.



## Ieraksta rediģēšana

- 1 Atlasiet [Izvēl.] > [Talr. katalogs] > [Rediģēt], pēc tam nospiediet [LABI], lai apstiprinātu.
- 2 Rediģējiet vārdu, pēc tam nospiediet [LABI], lai apstiprinātu.
- 3 Rediģējiet numuru, pēc tam nospiediet [Sagl.], lai apstiprinātu.  
↳ Ieraksts ir saglabāts.

## Ieraksta dzēšana

- 1 Atlasiet [Izvēl.] > [Talr. katalogs] > [Dzēst].
- 2 Atlasiet kontaktpersonu, pēc tam nospiediet [LABI], lai apstiprinātu.  
↳ Klausulē tiek parādīts apstiprinājuma pieprasījums.
- 3 Nospiediet [LABI], lai apstiprinātu.

## Visu ierakstu dzēšana

- 1 Atlasiet [Izvēl.] > [Talr. katalogs] > [Dzēst visu], pēc tam nospiediet [LABI], lai apstiprinātu.  
↳ Klausulē tiek parādīts apstiprinājuma pieprasījums.
- 2 Nospiediet [LABI], lai apstiprinātu.  
↳ Visi ieraksti ir izdzēsti.

## Tiešie taustiņi

Tālrunim pieejami trīs tiešie taustiņi, kas paredzēti, lai saglabātu tālrunu numurus ārkārtas gadījumiem vai bieži lietotus numurus.

### Tiešo taustiņu iestatīšana

- 1 Ievadiet numuru, nospiediet un turiet **M1**, **M2** vai **M3**.
- 2 Ievadiet vārdu, pēc tam nospiediet [LABI], lai apstiprinātu.
- 3 Ja nepieciešams, rediģējiet numuru, pēc tam nospiediet [Sagl.], lai apstiprinātu.
- 4 Izvēlieties zvana signālu, pēc tam nospiediet [LABI], lai apstiprinātu.  
↳ Tiešais taustiņš ir iestatīts.



#### Piezīme

- Ja tiešajā taustiņā jau ir saglabāts ieraksts, jums jāapstiprina, vai vēlaties nomainīt veco ierakstu pret jaunu.

## 8 Zvanu žurnāls

Zvanu žurnālā tiek saglabāta visu neatbildēto un saņemto zvanu vēsture. Ienākošo zvanu vēsturē iekļauts zvanītāja vārds un numurs, zvana laiks un datums. Šī funkcija ir pieejama, ja no pakalpojumu sniedzēja abonējat zvanītāja ID pakalpojumu. Tālrunī var saglabāt maksimums 50 zvanu ierakstus. Klausules ekrānā mirgojoša zvanu žurnāla ikona atgādina par neatbildētiem zvaniem. Ja zvanītājs ir atļāvis rādīt savu identitāti, varat skatīt tā vārdu vai numuru. Zvanu ieraksti tiek attēloti hronoloģiskā secībā, kā pirmais sarakstā tiek rādīts pēdējais saņemtais zvans.



### Piezīme

- Lai atzvanītu tieši no zvanu saraksta, vispirms pārlicinieties, vai numurs ir derīgs.

Ekrānā redzamās ikonas norāda vai tie ir neatbildētie vai saņemtie zvani.

Ikonas	Apraksts
	Pastāvīgi ieslēgta, kad zvanu žurnālā tiek pārlūkoti ienākošie zvani.
	Mirgo, ja ir jauns neatbildēts zvans vai kad tiek pārlūkoti jauni neatbildētie zvani. Paliek pastāvīgi iedegta, ja zvanu žurnālā tiek lasīti neatbildētie zvani.

## Zvanu saraksta tips

Šajā izvēlnē varat skatīt visus ienākošos zvanus vai neatbildētos zvanus.


### Zvanu saraksta tipa iestatīšana

- 1 Atlasiet **[Izvēl.]** > **[Pakalpojumi]** > **[Zv. sar. veids]**, pēc tam nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
- 2 Atlasiet opciju un nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.  
↳ Iestatījums ir saglabāts.



## Zvanu ierakstu skatīšana

- 1 Nospiediet .  
↳ Tiek parādīts ienākošo zvanu žurnāls.
- 2 Atlasiet ierakstu, pēc tam nospiediet **[Opcija]** > **[Skatīt]**, lai skatītu pieejamo informāciju.


## Zvana ieraksta saglabāšana tālrunu grāmatā

- 1 Nospiediet .  
↳ Tiek parādīts ienākošo zvanu žurnāls.
- 2 Atlasiet ierakstu un nospiediet **[Opcija]**.
- 3 Atlasiet **[Saglab. numuru]** un nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
- 4 Ievadiet un rediģējiet vārdu, pēc tam nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
- 5 Ievadiet un rediģējiet numuru, pēc tam nospiediet **[Sagl.]**, lai apstiprinātu.  
↳ Ieraksts ir saglabāts.


## Atzvanīšana

- 1 Nospiediet .
- 2 Sarakstā atlasiet ierakstu.
- 3 Nospiediet taustiņu , lai piezvanītu.

## Zvana ieraksta dzēšana

- 1 Nospiediet .  
↳ Tiek parādīts ienākošo zvanu žurnāls.
- 2 Atlasiet ierakstu un nospiediet **[Opcija]**, lai apstiprinātu.
- 3 Atlasiet **[Dzēst]** un pēc tam nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.  
↳ Klausulē tiek parādīts apstiprinājuma pieprasījums.
- 4 Nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.  
↳ Ieraksts ir izdzēsts.

## Visu zvanu ierakstu dzēšana

- 1 Nospiediet .  
↳ Tiek parādīts ienākošo zvanu žurnāls.
- 2 Nospiediet **[Opcija]**.
- 3 Atlasiet **[Dzēst visu]** un nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.  
↳ Klausulē tiek parādīts apstiprinājuma pieprasījums.
- 4 Nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.  
↳ Visi ieraksti ir izdzēsti.


## 9 Numuru atkārtotības saraksts

Numuru atkārtotības sarakstā ir saglabāta sastādīto numuru vēsture. Tajā iekļauti to personu vārdi un/vai numuri, kam esat zvanījis. Šajā tālrunī var saglabāt maksimums 20 atkārtoti sastādīto numuru ierakstus.

### Numuru atkārtotības saraksta ierakstu skatīšana

- 1 Nospiediet **[Atk. pēd. nr.]**.  
↳ Tiek parādīts izsaukto numuru saraksts.

### Numura atkārtotība

- 1 Nospiediet **[Atk. pēd. nr.]**.
- 2 Atlasiet numura ierakstu, kam vēlaties piezvanīt. Nospiediet .  
↳ Numurs tiek izsaukts.

### Numuru atkārtotības saraksta ieraksta saglabāšana tālrunu grāmatā

- 1 Nospiediet taustiņu **[Atk. pēd. nr.]**, lai atvērtu sastādīto numuru sarakstu.
- 2 Atlasiet ierakstu un nospiediet **[Opcija]**, lai apstiprinātu.
- 3 Atlasiet **[Saglab. numuru]** un nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
- 4 Ievadiet un rediģējiet vārdu, pēc tam nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
- 5 Ievadiet un rediģējiet numuru, pēc tam nospiediet **[Sagl.]**, lai apstiprinātu.  
↳ Ieraksts ir saglabāts.

### Numuru atkārtotības saraksta ieraksta dzēšana

- 1 Nospiediet taustiņu **[Atk. pēd. nr.]**, lai atvērtu sastādīto numuru sarakstu.
- 2 Atlasiet ierakstu un nospiediet **[Opcija]**, lai apstiprinātu.
- 3 Atlasiet **[Dzēst]** un nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.  
↳ Klausulē tiek parādīts apstiprinājuma pieprasījums.
- 4 Nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.  
↳ Ieraksts ir izdzēsts.

---

## Visu numuru atkārtošanas saraksta ierakstu dzēšana

- 1 Nospiediet taustiņu **[Atk. pēd. nr.]**, lai atvērtu sastādīto numuru sarakstu.
- 2 Atlasiet **[Opcija] > [Dzēst visu]**, pēc tam nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
  - ↳ Klausulē tiek parādīts apstiprinājuma pieprasījums.
- 3 Nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
  - ↳ Visi ieraksti ir izdzēsti.

# 10 Tālruņa iestatījumi

Varat pielāgot iestatījumus, lai personalizētu tālruni.

## Skaņas iestatījumi

### Klausules zvana signāla skaļuma iestatīšana

Varat izvēlēties vienu no 5 zvana signāla skaļuma līmeņiem, **[Pieaugošs]** vai **[Izslēgts]**.

- 1 Atlasiet **[Izvēl.] > [Tāl. iestat.] > [Skaņas] > [Zvana skaļums]**, pēc tam nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
- 2 Atlasiet skaļuma līmeni un nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.  
↳ Iestatījums ir saglabāts.

### Klausules zvana signāla iestatīšana

Varat atlasīt vienu no 10 zvanu signāliem.

- 1 Atlasiet **[Izvēl.] > [Tāl. iestat.] > [Skaņas] > [Zvana toni]**, pēc tam nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
- 2 Atlasiet zvana signālu un nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.  
↳ Iestatījums ir saglabāts.

### Taustiņu toņa iestatīšana

Taustiņu tonis ir skaņa, kas atskan, kad klausulē nospiežat taustiņu.

- 1 Atlasiet **[Izvēl.] > [Tāl. iestat.] > [Skaņas] > [Taut. tonis]**, pēc tam nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
- 2 Atlasiet **[Iesl.]/[Izsl.]**, pēc tam nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.  
↳ Iestatījums ir saglabāts.

### Stātīva pieslēgšanas tonis

Stātīva pieslēgšanas tonis ir skaņa, kas atskan, kad novietojat klausuli bāzes stacijā vai lādētājā.

- 1 Atlasiet **[Izvēl.] > [Tāl. iestat.] > [Skaņas] > [Stat.pies.ton.]**, pēc tam nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
- 2 Atlasiet **[Iesl.]/[Izsl.]**, pēc tam nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.  
↳ Iestatījums ir saglabāts.

### Iestatiet dzirdes palīgīdzekļa saderību (atbilstoši standartam ETS300381)

Šī funkcija ļauj savienot tālruni pārī ar dzirdes palīgīdzekļa ierīci, lai pastiprinātu skaņu un samazinātu trokšņa traucējumus.

- 1 Atlasiet **[Izvēl.] > [Tāl. iestat.] > [Skaņas] > [Dzirdes apar.]**, pēc tam nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
- 2 Atlasiet **[Iesl.]/[Izsl.]**, pēc tam nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.  
↳ Iestatījums ir saglabāts.

## ECO režīms

ECO režīmā tiek samazināta klausules un bāzes stacijas pārraides jauda, kad runājat pa tālruni vai kad tālrunis ir gaidstāves režīmā.

- 1 Atlasiet **[Izvēl.]** > **[Tāl. iestat.]** > **[Ekon. režīms]**, pēc tam nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
- 2 Atlasiet **[Iesl.]/[Izsl.]** un nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
  - ↳ Iestatījums ir saglabāts.
  - ↳ Gaidstāves režīmā ekrānā redzams **ECO**.



### Piezīme

- Ja režīms **ECO** iestatīts kā **[Iesl.]**, savienojuma zona starp klausuli un bāzes staciju var būt samazināta.

## Klausules nosaukuma piešķiršana

Klausules nosaukuma garums var būt maksimums 14 rakstzīmes. Tas tiek attēlots klausules ekrānā gaidstāves režīma laikā.

- 1 Atlasiet **[Izvēl.]** > **[Tāl. iestat.]** > **[Tāl. nosauk.]**, pēc tam nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
- 2 Ievadiet vai rediģējiet nosaukumu. Lai izdzēstu rakstzīmi, atlasiet **[Notīr.]**.
- 3 Nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
  - ↳ Iestatījums ir saglabāts.

## LCD ekrāna apgaismojums

Varat iestatīt, lai LCD ekrāna apgaismojums un tastatūra mirgo vai nemirgo, kad tālrunis zvana.

- 1 Atlasiet **[Izvēl.]** > **[Tāl. iestat.]** > **[Viz. brīd.]**, pēc tam nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
- 2 Atlasiet **[Mirgo]/[Nemirgo]** un nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
  - ↳ Iestatījums ir saglabāts.

---

## Datuma un laika iestatīšana

Papildinformāciju skatiet nodaļas "Lietošanas sākšana" sadaļā "Datuma un laika iestatīšana".

---

## Displeja valodas iestatīšana



### Piezīme

- Šī funkcija attiecas tikai uz modeļiem ar daudzvalodu atbalstu.
- Pieejamās valodas dažādās valstīs atšķiras.


- 1 Atlasiet **[Izvēl.] > [Tālr. iestat.] > [Valoda]**, pēc tam nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
- 2 Atlasiet valodu un nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.  
↳ Iestatījums ir saglabāts.



# 11 Modinātājs



Tālrunī ir iebūvēts modinātājs. Lai iestatītu modinātāju, skatiet tālāk sniegto informāciju.

## Modinātāja iestatīšana

- 1 Atlasiet **[Izvēl.]** > **[Modinātājs]**, pēc tam nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
- 2 Atlasiet **[Iesl. vienreiz]** vai **[Katru dienu]** un nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
- 3 Ievadiet modinātāja laiku un nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
  - ↳ Modinātājs ir iestatīts, un ekrānā redzams .



### Padoms

- Nospiediet  / , lai pārslēgtu **[AM]/[PM]**.

## Pirms modinātāja zvana

Atlasiet **[Izvēl.]** > **[Modinātājs]** > **[Izslēgts]**, pēc tam nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.

↳ Iestatījums ir saglabāts.

## Modinātāja izslēgšana

### Modinātāja zvana laikā

Nospiediet jebkuru taustiņu, lai izslēgtu modinātāju.

# 12 Pakalpojumi

Tālrunis atbalsta vairākas funkcijas, kas palīdz pārvaldīt zvanus.

---

## Zvanu saraksta tips

Šajā izvēlnē varat skatīt visus ienākošos zvanus vai neatbildētos zvanus.


---

### Zvanu saraksta tipa iestatīšana

- 1 Atlasiet **[Izvēl.] > [Pakalpojumi] > [Zv. sar. veids]**, pēc tam nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
- 2 Atlasiet opciju un nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.  
↳ Iestatījums ir saglabāts.

---

## Automātiskais konferences zvans

Lai pievienotos ārējam zvanam ar citu klausuli, nospiediet taustiņu .

---

### Automātiskā konferences zvana aktivizēšana/deaktivizēšana

- 1 Atlasiet **[Izvēl.] > [Pakalpojumi] > [Konference]**, pēc tam nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
- 2 Atlasiet **[Automātiski]/[Izsl.]**, pēc tam nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.  
↳ Iestatījums ir saglabāts.

---

## Zvanītāja ID/AOH

Varat iestatīt klausuli, lai ienākošā zvana laikā saņemtu un attēlotu zvanītāja informāciju.

---

### Zvanītāja displeja informācijas aktivizēšana/deaktivizēšana

- 1 Atlasiet **[Izvēl.] > [Pakalpojumi] > [Caller ID/AOH] > [AOH On/Off]**, pēc tam nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
- 2 Atlasiet **[Ieslēgts]/[Izslēgts]**, pēc tam nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.  
↳ Iestatījums ir saglabāts.

---

### Zvanītāja numura garuma iestatīšana

- 1 Atlasiet **[Izvēl.] > [Pakalpojumi] > [Caller ID/AOH] > [Zv. ID cipari]**, pēc tam nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
- 2 Atlasiet jauno iestatījumu un nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.  
↳ Iestatījums ir saglabāts.

## Tikla tips



### Piezīme

- Šīs funkcijas pieejamība ir atkarīga no valsts, un tā pieejama tikai modeļos ar tīkla tipa atbalstu.

- 1 Atlasiet **[Izvēl.]** > **[Pakalpojumi]** > **[Tikla tips]** un nospiediet **[LABI]**.
- 2 Atlasiet tīkla tipu un nospiediet **[LABI]**.  
↳ Iestatījums ir saglabāts.

## Automātiskais prefikss

Šī funkcija pārbauda un formatē izejošā zvana numuru, pirms tas tiek izsaukts. Prefiksa numurs var aizstāt noteikšanas numuru, kas iestatīts izvēlnē. Piemēram, varat iestatīt 604 kā noteikšanas numuru un 1250 kā prefiksu. Ja sastādāt numuru, piemēram, 6043338888, tālrunis izsaukšanas laikā maina numuru uz 12503338888.



### Piezīme

- Noteikšanas numura maksimālais garums ir 5 cipari. Automātiskā prefiksa numura maksimālais garums ir 10 cipari.

## Automātiskā prefiksa iestatīšana

- 1 Atlasiet **[Izvēl.]** > **[Pakalpojumi]** > **[Aut. prefikss]**, pēc tam nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
- 2 Ievadiet noteikšanas numuru, pēc tam nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
- 3 Ievadiet prefiksa numuru, pēc tam nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.  
↳ Iestatījums ir saglabāts.



### Piezīme

- Lai ievadītu pauzi, nospiediet un turiet taustiņu **#0/A**.
- Ja ir iestatīts prefiksa numurs un noteikšanas numurs atstāts tukšs, prefiksa numurs tiek pievienots visiem izejošajiem zvaniem.
- Šī funkcija nav pieejama, ja sastādītais numurs sākas ar \* un #.

## Atzvanīšanas laika iestatīšana

Lai varētu atbildēt uz otru zvanu, vispirms pareizi jāiestata atzvanīšanas laiks. Parasti tālrunī atzvanīšanas laiks jau ir iepriekš iestatīts. Varat atlasīt vienu no 3 opcijām: [Īss], [Vidējs] un [Garš]. Pieejamo opciju skaits var mainīties atkarībā no valsts. Detalizētu informāciju jautājiet savam pakalpojumu sniedzējam.

- 1 Atlasiet [Izvēl.] > [Pakalpojumi] > [Atzvan. laiks], pēc tam nospiediet [LABI], lai apstiprinātu.
- 2 Atlasiet opciju un nospiediet [LABI], lai apstiprinātu.  
↳ Iestatījums ir saglabāts.

## Numuru sastādīšanas režīms

### Piezīme

- Šī funkcija attiecas tikai uz modeļiem, kas atbalsta gan toņu, gan impulsu režīmu.

Numuru sastādīšanas režīms ir jūsu valstī lietotais telefona signāls. Tālrunis atbalsta toņu (DTMF) un impulsu (rotācijas) numuru sastādīšanas režīmu. Lai iegūtu detalizētu informāciju, sazinieties ar pakalpojumu sniedzēju.

## Numuru sastādīšanas režīma iestatīšana

- 1 Atlasiet [Izvēl.] > [Pakalpojumi] > [Nr. sast. rež.], pēc tam nospiediet [LABI], lai apstiprinātu.
- 2 Atlasiet numuru sastādīšanas režīmu un nospiediet [LABI], lai apstiprinātu.  
↳ Iestatījums ir saglabāts.

### Piezīme

- Ja tālrunis ir impulsu numuru sastādīšanas režīmā, zvana laikā nospiediet taustiņu \*INT, lai ieslēgtu īslaicīgo toņu režīmu. Šī zvana laikā ievadītie cipari tiek nosūtīti kā toņu signāli.

## Klausuļu reģistrēšana

Bāzes stacijā varat reģistrēt papildu klausules. Bāzes stacijā var reģistrēt maksimums 4 klausules.

## Automātiskā reģistrācija

Ielieciet neregistrēto klausuli bāzes stacijā.

- ↳ Klausule nosaka bāzes staciju un automātiski veic reģistrāciju.
- ↳ Reģistrācija tiek pabeigta mazāk nekā divu minūšu laikā. Bāzes stacija klausulei automātiski piešķir klausules numuru.

## Manuālā reģistrācija

Ja automātiskā reģistrācija neizdodas, klausuli bāzes stacijā varat reģistrēt manuāli.

- 1 Atlasiet **[Izvēl.]** > **[Pakalpojumi]** > **[Reģistrēt]**, pēc tam nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
- 2 Nospiediet un 5 sekundes turiet bāzes stacijas taustiņu **•**).



### Piezīme

- Modeļiem ar automātisko atbildētāju ir dzirdams apstiprinājuma pīkstiens.

- 3 Nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
- 4 Ievadiet sistēmas PIN. Nospiediet **[Notīr.]**, lai veiktu labojumus.
- 5 Nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu PIN.
  - ↳ Reģistrācija tiek pabeigta mazāk nekā 2 minūšu laikā. Bāzes stacija klausulei automātiski piešķir klausules numuru.



### Piezīme

- Ja PIN nav pareizs vai bāzes stacija nav atrasta noteiktā laika periodā, klausulē tiek automātiski parādīts ziņojums. Ja reģistrācija neizdodas, atkārtojiet iepriekš aprakstīto procedūru.
- Iepriekš iestatītais PIN ir 0000. To nevar mainīt.

## Klausuļu reģistrācijas noņemšana

- 1 Ja divām klausulēm ir viena un tā pati bāzes stacija, varat noņemt klausules reģistrāciju, izmantojot otru klausuli.
- 2 Atlasiet **[Izvēl.]** > **[Pakalpojumi]** > **[Reģistr. noņ.]**, pēc tam nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
- 3 Ievadiet sistēmas PIN. Nospiediet **[Notīr.]**, lai veiktu labojumus.
- 4 Atlasiet tās klausules nosaukumu, kurai jānoņem reģistrācija.
- 5 Nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
  - ↳ Klausules reģistrācija ir noņemta.



### Padoms

- Klausules numurs gaidstāves režīmā ir attēlots blakus klausules nosaukumam.

## Noklusējuma iestatījumu atjaunošana

Varat atiestatīt tālruņa iestatījumus uz sākotnējiem rūpnīcas iestatījumiem.

- 1 Atlasiet **[Izvēl.]** > **[Pakalpojumi]** > **[Atiestatīt]**, pēc tam nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
  - ↳ Klausulē tiek parādīts apstiprinājuma pieprasījums.
- 2 Nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
  - ↳ Visi iestatījumi ir atiestatīti.

# 13 Tālruņa automātiskais atbildētājs



## Piezīme

- Pieejams tikai modelim XL595.

Tālrunī ir iekļauts automātiskais atbildētājs, kas ieraksta neatbildētos zvanus, ja atbildētājs ir ieslēgts. Pēc noklusējuma automātiskais atbildētājs iestatīts režīmā **[Ierakstīt arī]**.

Automātiskajam atbildētājam var piekļūt arī attāli un mainīt iestatījumus, izmantojot automātiskā atbildētāja izvēlni klausulē.

Kad automātiskais atbildētājs ir ieslēgts, bāzes stacijā deg LED indikators.

## Ieslēgt vai izslēgt automātisko atbildētāju.

Automātisko atbildētāju varat ieslēgt vai izslēgt, izmantojot bāzes staciju vai klausuli.

### Izmantojot klausuli

- 1 Atlasiet **[Izvēl.] > [Aut. atbildēt.] > [Balss atbilde]**, pēc tam nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
- 2 Atlasiet **[Tikai atbild.]/[Ierakstīt arī]/[Izsl.]** un nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.  
↳ Iestatījums ir saglabāts.

### Izmantojot bāzes staciju

Nospiediet **⏻**, lai ieslēgtu vai izslēgtu automātisko atbildētāju gaidstāves režīmā.



## Piezīme

- Kad automātiskais atbildētājs ir ieslēgts, tas atbild uz ienākošajiem zvaniem pēc noteikta zvanu skaita, ņemot vērā zvana atlikšanas iestatījumu.

## Automātiskā atbildētāja valodas iestatīšana



## Piezīme

- Šī funkcija attiecas tikai uz modeļiem ar daudzvalodu atbalstu.

Automātiskā atbildētāja valoda ir paziņojumu valoda.

- 1 Atlasiet **[Izvēl.] > [Aut. atbildēt.] > [Balss valoda]**, pēc tam nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
- 2 Atlasiet valodu un nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.  
↳ Iestatījums ir saglabāts.

## Paziņojumi

Paziņojums ir ziņojums, ko zvanītājs dzird, kad automātiskais atbildētājs atbild uz zvanu. Automātiskajam atbildētājam ir 2 noklusējuma paziņojumi: režīms **[Ierakstīt arī]** un režīms **[Tikai atbild.]**.

### Paziņojuma ierakstīšana

Maksimālais paziņojuma ilgums, ko varat ierakstīt, ir 3 minūtes. No jauna ierakstītais paziņojums automātiski aizstāj veco paziņojumu.

- 1 Atlasiet **[Izvēl.]** > **[Aut. atbildēt.]** > **[Paziņošana]**, pēc tam nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
- 2 Atlasiet **[Ierakstīt arī]** vai **[Tikai atbild.]** un nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
- 3 Atlasiet **[Ierakstīt]** un nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
- 4 Ierakstīšana sākas pēc pīkstiena.
- 5 Nospiediet **[LABI]**, lai pārtrauktu ierakstīšanu, vai arī ierakstīšana tiek pārtraukta pēc 3 minūtēm.
  - ↳ Klausulē varat noklausīties no jauna ierakstīto paziņojumu.



#### Piezīme

- Lai izmantotu noklusējuma paziņojumu, izdzēsiet pašreizējo paziņojumu.
- Ierakstot paziņojumu, runājiet tuvu mikrofonam.

## Paziņojuma klausīšanās

- 1 Atlasiet **[Izvēl.]** > **[Aut. atbildēt.]** > **[Paziņošana]**, pēc tam nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
- 2 Atlasiet **[Ierakstīt arī]** vai **[Tikai atbild.]** un nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
- 3 Atlasiet **[Atskaņot]** un nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
  - ↳ Varat noklausīties pašreizējo paziņojumu.



#### Piezīme

- Paziņojumu vairs nevarat klausīties, ja atbildat uz ienākošo zvanu.

## Noklusējuma paziņojuma atjaunošana

- 1 Atlasiet **[Izvēl.]** > **[Aut. atbildēt.]** > **[Paziņošana]**, pēc tam nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
- 2 Atlasiet **[Ierakstīt arī]** vai **[Tikai atbild.]** un nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
- 3 Atlasiet **[Iestat.noklus.]** un nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.  
↳ Klausulē tiek parādīts apstiprinājuma pieprasījums.
- 4 Nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.  
↳ Noklusējuma paziņojums ir atjaunots.



### Piezīme

- Noklusējuma paziņojumu nav iespējams izdzēst.

## Ienākošie ziņojumi (ICM)

Katra ziņojuma maksimālais garums ir 3 minūtes. Kad tiek saņemts jauns ziņojums, automātiskajā atbildētājā mirgo jauna ziņojuma indikators un klausulē tiek parādīts paziņojums.



### Piezīme

- Ja paceļat klausuli, kad zvanītājs atstāj ziņojumu, ierakstīšana tiek pārtraukta un varat tieši runāt ar zvanītāju.
- Ja atmiņa ir pilna, automātiski tiek ieslēgts automātiskā atbildētāja režīms **[Tikai atbild.]**. Izdzēsiet vecos ziņojumus, lai saņemtu jaunus.

## Ienākošā ziņojuma klausīšanās

Ienākošos ziņojumus var noklausīties to ierakstīšanas secībā.

### Bāzes stacijā

- Lai sāktu/pārtrauktu klausīties, nospiediet **▶■**.
- Lai regulētu skaļumu, nospiediet **◀ / ▶**.
- Lai atskaņotu iepriekšējo ziņojumu / vēlreiz atskaņotu pašreizējo ziņojumu, nospiediet taustiņu **◀**.
- Lai atskaņotu nākamo ziņojumu, nospiediet taustiņu **▶**.
- Lai izdzēstu pašreizējo ziņojumu, nospiediet taustiņu **⏏**.





### Piezīme

- Izdzēstos ziņojumus atgūt nav iespējams.




## Klausulē

Atlasiet [Izvēl.] > [Aut. atbildēt.]  
> [Atskaņot], pēc tam nospiediet [LABI], lai apstiprinātu.

- ↳ Tiek atskaņoti jaunie ziņojumi. Ja nav neviena jauna ziņojuma, tiek atskaņoti vecie ziņojumi.
- Nospiediet [Atpak.], lai pārtrauktu klausīšanos.
- Nospiediet [Opcija], lai atvērtu opciju izvēlni.
- Nospiediet taustiņu  / , lai palielinātu/samazinātu skaļumu.

## Ienākošā ziņojuma dzēšana

### Bāzes stacijā

Nospiediet taustiņu , kad klausāties ziņojumu.


- ↳ Pašreizējais ziņojums ir izdzēsts.

### Klausulē

- 1 Klausoties ziņojumu, nospiediet [Opcija], lai atvērtu opciju izvēlni.
- 2 Atlasiet [Dzēst] un nospiediet [LABI], lai apstiprinātu.
  - ↳ Pašreizējais ziņojums ir izdzēsts.

## Visu veco ienākošo ziņojumu dzēšana

### Bāzes stacijā

Gaidstāves režīmā nospiediet un turiet taustiņu .

- ↳ Visi vecie ziņojumi ir neatgriezeniski izdzēsti.

### Klausulē

- 1 Atlasiet [Izvēl.] > [Aut. atbildēt.] > [Dzēst visu], pēc tam nospiediet [LABI], lai apstiprinātu.
  - ↳ Klausulē tiek parādīts apstiprinājuma pieprasījums.
- 2 Nospiediet [LABI], lai apstiprinātu.
  - ↳ Visi vecie ziņojumi ir neatgriezeniski izdzēsti.



### Piezīme

- Varat izdzēst tikai izlasītos ziņojumus. Izdzēstos ziņojumus atgūt nav iespējams.

## Zvana atlikšanas iestatīšana

Varat iestatīt, cik reīzu tālrūnis nozvānā, pirms tiek ieslēgts automātiskais atbildētājs.

- 1 Atlasiet **[Izvēl.]** > **[Aut. atbildēt.]** > **[Zvānā atlikš.]**, pēc tam nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
- 2 Atlasiet jaunu iestatījumu un nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.  
↳ Iestatījums ir saglabāts.



### Piezīme

- Lai šo funkciju varētu lietot, pārliecinieties, vai automātiskais atbildētājs ir ieslēgts.



### Padoms

- Ja automātiskajam atbildētājam piekļūstat attāli, ieteicams iestatīt zvānā atlikšanu režīmā **[Ekonomija]**. Tas ir ekonomisks ziņojumu pārvaldīšanas veids. Ja ir jauni ziņojumi, automātiskais atbildētājs atbild uz zvānu pēc 3 zvānā signāliem; ja ziņojumu nav, tas atbild uz zvānu pēc 5 zvānā signāliem.

## Attālā piekļuve

Automātisko atbildētāju varat darbināt arī tad, ja neesat mājās. Vienkārši piezvaniet uz savu tālrūni, izmantojot tālrūni ar toņu numuru sastādīšanas funkciju, un ievadiet 4 ciparu PIN kodu.



### Piezīme

- Attālās piekļuves PIN kods ir tāds pats kā sistēmas PIN kods. Iepriekš iestatītais PIN ir 0000.

## PIN koda maiņa

- 1 Atlasiet **[Izvēl.]** > **[Aut. atbildēt.]** > **[Attālā piekļ.]** > **[Mainīt PIN]**, pēc tam nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
- 2 Ievadiet veco PIN kodu un nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
- 3 Ievadiet jauno PIN kodu un nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
- 4 Vēlreiz ievadiet jauno PIN kodu un nospiediet **[Sagl.]**, lai apstiprinātu.  
↳ Iestatījums ir saglabāts.

## Attālās piekļuves aktivizēšana/ deaktivizēšana

Varat atļaut vai bloķēt attālo piekļuvi automātiskajam atbildētājam.

- 1 Atlasiet **[Izvēl.]** > **[Aut. atbildēt.]** > **[Attāl. piekļ.]**, pēc tam nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.
- 2 Atlasiet **[Aktivēt]/[Deaktivēt]**, pēc tam nospiediet **[LABI]**, lai apstiprinātu.  
↳ Iestatījums ir saglabāts.

## Attāla piekļuve automātiskajam atbildētājam

- 1 Piezvaniet uz savu mājas numuru, izmantojot tālruni ar toņu numuru sastādīšanas funkciju.
- 2 Kad dzirdat paziņojumu, ievadiet #.
- 3 Ievadiet PIN kodu.  
↳ Tagad varat piekļūt automātiskajam atbildētājam un klausīties jaunus ziņojumus.



### Piezīme

- Jums ir divas iespējas ievadīt pareizo PIN kodu, pirms saruna tiek pārtraukta.

- 4 Nospiediet taustiņu, lai izpildītu funkciju. Pieejamo funkciju sarakstu skatiet tabulā sadaļā "Attālās piekļuves komandas".



### Piezīme

- Ja nav neviena ziņojuma, saruna tiek pārtraukta automātiski, ja 8 sekunžu laikā netiek nospiests viens taustiņš.

## Attālās piekļuves komandas

Taustiņš	Funkcija
1	Atkārtot pašreizējo vai klausīties iepriekšējo ziņojumu.
2	Klausīties ziņojumus.
3	Pārlēgt nākamo ziņojumu.
6	Dzēst pašreizējo ziņojumu.
7	Izslēgt automātisko atbildētāju (nav pieejama, kad klausāties ziņojumus).
8	Pārtraukt ziņojuma klausīšanos.
9	Izslēgt automātisko atbildētāju (nav pieejama, kad klausāties ziņojumus).


## Bāzes stacijas LED displeja rādījumi

Tālāk esošajā tabulā norādīts pašreizējais statuss ar dažādiem bāzes stacijas LED displeja rādījumiem.

---

LED displejs	Automātiskā atbildētāja statuss
Nav rādījuma	Izslēgta

---

LED displejs	Ziņojuma statuss
	Nav ziņojuma

---



Deg pastāvīgi, ja ir 3 jauni ziņojumi.





Mirgo, ja ir pilna atmiņa.



Turpina ritināties, ja automātiskais atbildētājs ieraksta ienākošo ziņojumu vai paziņojumu.



Nospiediet  / , lai rādītu skaļuma līmeni.



Mirgo, ja piekļūstat automātiskā atbildētāja izvēlei, izmantojot klausuli, automātisko atbildētāju attālināti vai klausāties ziņojumus, izmantojot klausuli.

---

# 14 Tehniskie rādītāji

## Vispārīgas tālruņa funkcijas

- Zvanītāja vārda un numura identifikācijas dubultrežīms
- Konferenču zvans un balss pasts
- Iekšējais telefons
- Maksimālais sarunu laiks: 20 stundas

## Tālruņu grāmatas saraksts, numuru atkārtotības saraksts, zvanu žurnāls un atmiņas taustiņi

- Tālruņu grāmatas saraksts ar 200 ierakstiem
- Atkārtoti sastādīto numuru saraksts ar 20 ierakstiem
- Zvanu žurnāls ar 50 ierakstiem
- Atmiņas taustiņi ar 3 ierakstiem

## Baterija

- HFR: divas AAA Ni-MH 1,2 V, 650 mAh akumulatoru baterijas
- SANIK: divas AAA Ni-MH 1,2 V, 650 mAh akumulatoru baterijas

## Adapteris

### Bāzes stacija un lādētājs

- Philips, S003PV0600050, ieeja: 100–240 V maiņstrāva, 50–60 Hz, 0,2 A; izeja: 6 V, 500 mA
- Philips, SSW-1920EU-2, ieeja: 100–240 V maiņstrāva, 50–60 Hz, 0,2 A, izeja: 6 V 500 mA

## Patērētā jauda

- Enerģijas patēriņš gaidstāvēs režīmā: apmēram 0,60 W (XL590); 0,65 W (XL595)

## Svars un izmēri (XL590)

- Klausule: 160 grami
- 182,91 × 53,62 × 34,84 mm (A × P × G)
- Bāzes stacija: 138 grami
- 89,2 × 140,13 × 87,86 mm (A × P × G)
- Lādētājs: 84 grami
- 89,92 × 94,96 × 89,39 mm (A × P × G)

## Svars un izmēri (XL595)

- Klausule: 160 grami
- 182,91 × 53,62 × 34,84 mm (A × P × G)
- Bāze: 166 grami
- 89,2 × 140,13 × 87,86 mm (A × P × G)
- Lādētājs: 84 grami
- 89,92 × 94,96 × 89,39 mm (A × P × G)

# 15 Paziņojums

## Atbilstības deklarācija

Philips Consumer Lifestyle ar šo paziņo, ka XL590/XL595 atbilst direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem attiecīgajiem noteikumiem. Atbilstības deklarācija pieejama vietnē [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com). Šis izstrādājums ir konstruēts, pārbaudīts un ražots saskaņā ar Eiropas Komisijas R&TTE direktīvu 1999/5/EK.

## GAP standarta atbilstība

GAP standarts garantē, ka visas DECT™ GAP klausules un bāzes stacijas atbilst minimālajam darbības standartam neatkarīgi no ražotāja. Klausule un bāzes stacija atbilst GAP standartam; tas nozīmē, ka ir garantētas minimālās funkcijas: klausules reģistrēšana, līnijas aizņemšana, zvanišana un zvana saņemšana. Ja izstrādājumu izmantojat ar citu ražotāju izstrādājumiem, papildu funkcijas, iespējams, nav pieejamas. Lai reģistrētu un izmantotu šo klausuli ar cita ražotāja GAP atbilstīgu bāzes staciju, vispirms izpildiet procedūru, kas aprakstīta ražotāja instrukcijā, pēc tam izpildiet klausules reģistrācijas procedūru, kas aprakstīta šajā rokasgrāmatā. Lai bāzes stacijā reģistrētu cita ražotāja klausuli, iestatiet bāzes staciju reģistrācijas režīmā un izpildiet procedūru, kas aprakstīta klausules ražotāja instrukcijā.

## Atbilstība EMF

Koninklijke Philips Electronics N.V. ražo un pārdod daudz uz patērētājiem mērķētu produktu, kuri, tāpat kā jebkuras elektroniskās ierīces, spēj izstarot uz uztvert elektromagnētiskos signālus.

Viens no uzņēmuma Philips svarīgākajiem biznesa principiem ir veikt visus nepieciešamos veselības un drošības pasākumus mūsu produktiem, lai nodrošinātu atbilstību visām piemērotajām likuma prasībām, kā arī EML standartiem, kas ir spēkā produkta ražošanas brīdī. Philips ir apņēmis attīstīt, ražot un tirgot produktus, kas nerada nekādu ietekmi uz veselību. Philips apstiprina, ka tā produkti ir atbilstoši aprīkoti paredzētajai lietošanai, to lietošana ir droša, ko apliecina mūsdienās pieejamie zinātniskie pierādījumi. Philips aktīvi piedalās starptautiskā EML un drošības standartu izstrādes procesā, tādēļ Philips jau iepriekš var paredzēt turpmāko standartizācijas attīstību un jau laikus ieviest to savos produktos.

## Veco produktu un bateriju utilizācija



Jūsu produkts ir konstruēts un izgatavots no augstas kvalitātes materiāliem un sastāvdaļām, kuras ir iespējams pārstrādāt un izmantot atkārtoti.



Ja uz produkta redzams pārsvītrotas atkritumu urnas simbols, tas nozīmē, ka uz šo produktu attiecas Eiropas direktīva 2002/96/EK. Lūdzu, uzziniet par elektrisko un elektronisko produktu vietējo atsevišķo savākšanas sistēmu. Lūdzu, rīkojieties atbilstoši vietējiem noteikumiem un neutilizējiet vecos produktus kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem. Pareiza jūsu vecā produkta utilizācija palīdz novērst potenciālo negatīvo ietekmi uz vidi un cilvēka veselību.



Jūsu produktā ievietotas baterijas, uz kurām attiecas Eiropas direktīva 2006/66/EK un kuras nedrīkst utilizēt kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem. Lūdzu, uzziniet vietējos noteikumus attiecībā uz bateriju atsevišķu savākšanu, jo pareiza utilizācija palīdz novērst negatīvo ietekmi uz vidi un cilvēka veselību.



Ja produkts ir marķēts ar šo logotipu, tas nozīmē, ka attiecīgās valsts otrreizējās izejvielu pārstrādes sistēmā ir samaksāta atbilstoša nodeva.

## Vides informācija

Produkta iepakojumā nav izmantoti lieki iepakojuma elementi. Centāties izmantot tādu iepakojumu, lai to varētu sadalīt trīs materiālu grupās: kartons (kārbā), putu polistirols (polsterējums) un polietilēns (maisīni, putuplasta aizsargloksne).

Produkts veidots no materiāliem, ko var pārstrādāt un lietot otrreizēji, ja to izjauc specializētā uzņēmumā. Lūdzu, ievērojiet vietējos noteikumus par atbrīvošanos no iepakojuma materiāliem, izlietotām baterijām un vecām ierīcēm.

# 16 Bieži uzdotie jautājumi

## Ekrānā nav redzamas signāla joslas.



- Klausule ir ārpus uztveršanas zonas. Pārvietojiet to tuvāk bāzes stacijai.
- Ja klausules ekrānā redzams [Noņ. reģistr.], ielieciet klausuli bāzes stacijā, līdz ekrānā ir redzama signāla josla.



### Padoms

- Papildinformāciju skatiet nodaļas "Pakalpojumi" sadaļā "Klausuļu reģistrācija".

Kā rīkoties, ja esmu izvēlējis nepareizu valodu, ko nevaru izlasīt?

- 1 Nospiediet , lai pārietu atpakaļ uz gidstāves ekrānu.
- 2 Nospiediet , lai atvērtu galvenās izvēlnes ekrānu.
- 3 Ekrānā būs redzama viena no šīm opcijām:

[Наст. телефона] > [Язык]

[Phone setup] > [Language]

[Налаштув. тел.] > [Мова]

[Tel. nustat.] > [Kalba]

[Telef. seadis.] > [Keel]

[Tāl. iestat.] > [Valoda]

- 4 Atlasiet, lai piekļūtu valodas opcijām.

- 5 Atlasiet savu valodu.

**Kā rīkoties, ja neizdodas reģistrēt papildu klausules bāzes stacijā?**

Bāzes stacijas atmiņa ir pilna. Noņemiet reģistrāciju klausulēm, ko nelietojat, un mēģiniet vēlreiz.

**Nav izsaukuma signāla**

- Pārbaudiet tālruņa savienojumus.
- Klausule ir ārpus uztveršanas zonas. Pārvietojiet to tuvāk bāzes stacijai.

**Nav statīva pieslēgšanas skaņas**

- Klausule nav pareizi ielikta bāzes stacijā/lādētājā.
- Lādēšanas kontakti ir netīri. Vispirms atvienojiet barošanas avotu, pēc tam notīriet kontaktus ar mitru drānu.



## Kā rīkoties, ja nevar mainīt balss pasta iestatījumus?

Balss pasta pakalpojumu pārvalda pakalpojumu sniedzējs, nevis tālrunis. Lai mainītu iestatījumus, sazinieties ar savu pakalpojumu sniedzēju.

### Lādētājā ielikta klausule netiek uzlādēta.

- Pārlicinieties, vai baterijas ir ievietotas pareizi.
- Pārlicinieties, vai klausule ir pareizi ielikta lādētājā. Uzlādes laikā redzama animēta baterijas ikona.
- Pārlicinieties, vai ir ieslēgts statīva pieslēgšanas tonis. Ja klausule ir pareizi ievietota lādētājā, dzirdams statīva pieslēgšanas tonis.
- Lādēšanas kontakti ir netīri. Vīspirms atvienojiet barošanas avotu, pēc tam notīriet kontaktus ar mitru drānu.
- Baterijas ir bojātas. Iegādājieties jaunas pie izplatītāja.

### Nav rādījuma

- Pārlicinieties, vai baterijas ir uzlādētas.
- Pārlicinieties, vai ir strāvas padeve un vai tālrunis ir pievienots.

### Slikta skaņa (sprakšķi, atbalss u. tml.)

- Klausule ir gandrīz ārpus uztveršanas zonas. Pārvietojiet to tuvāk bāzes stacijai.
- Tālrunis uztver traucējumus no tuvumā esošām elektroierīcēm. Pārvietojiet bāzes staciju tālāk no elektroierīcēm.
- Tālrunis atrodas vietā, kur ir biezas sienas. Pārvietojiet bāzes staciju prom no šīs vietas.

### Klausule nezvana.

Pārlicinieties, vai ir ieslēgts klausules zvana signāls.

### Ekrānā nav redzams zvanītāja ID.

- Pakalpojums nav aktivizēts. Sažinieties ar pakalpojumu sniedzēju.
- Zvanītāja informācija ir slēpta vai nav pieejama.



#### Piezīme

- Ja iepriekš aprakstītie risinājumi nelīdz, atvienojiet barošanas avotu gan no klausules, gan bāzes stacijas. Pēc 1 minūtes mēģiniet vēlreiz.

# 17 Pielikums

## Teksta un numuru ievades tabulas

Taustiņš Lielie burti (angļu, franču, vācu, itāļu, turku, portugāļu, spāņu, holandiešu, dāņu, somu, norvēģu, zviedru, rumāņu, poļu, čehu, ungāru, slovāku, slovēņu, horvātu, lietuviešu, igauņu, latviešu un bulgāru valoda)

0	Atstarpe . 0 , / : ; ' " ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > ( ) & € £ \$ ¥ [ ] { } ¢ § ...
2	A B C 2 À Á Â Ã Ä Å À Á Ç Ć
3	D E F 3 È É Ê Ë Ì Í Î Ï Δ Φ
4	G H I 4 Ĝ Ħ Í Ĵ Ĭ ĭ Γ
5	J K L 5 Λ
6	M N O 6 Ñ Ó Ô Õ Ö
7	P Q R S 7 Ş Ş Π Θ Σ
8	T U V 8 Ù Ú Û Ü Ū Ū
9	W X Y Z 9 Ø Ω Ξ Ψ Ž

Taustiņš Mazie burti (angļu/ franču/vācu/itāliešu/ turku/portugāļu/spāņu/ holandiešu/dāņu/somu/ norvēģu/zviedru/rumāņu/ poļu/čehu/ungāru/slovāku/ slovēņu/horvātu/lietuviešu/ igauņu/latviešu/bulgāru valoda)

0	Atstarpe . 0 , / : ; ' " ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > ( ) & € £ \$ ¥ [ ] { } ¢ § ...
2	a b c 2 à á â ã ä å ã ç ĉ
3	d e f 3 è é ê ë ì í î ï Δ Φ
4	g h i 4 ĝ ħ í ĵ ĭ ĭ Γ
5	j k l 5 λ
6	m n o 6 ñ ó ô õ ö ò
7	p q r s 7 ş ş π θ σ
8	t u v 8 ù ú û ü ū ū μ
9	w x y z 9 ø Ω Ξ Ψ ž

Taustiņš	Lielie burti (krievu un ukraiņu valoda)
0	Atstarpe . 0 , / : ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > ( ) & € £ \$ ¥ [ ] { } ¢ § ...
2	А Б В Г Ъ 2 А В С Æ Ä Å Ç
3	Д Е Ё Є Ж З Ј 3 D E F É Δ Φ
4	И І Ї Й К Л Љ 4 G H I Г
5	М Н О П Њ 5 J K L Л
6	Р С Т У Ў 6 M N O Ñ Ö
7	Ф Х Ц Ч Ж 7 P Q R S П Θ Σ Β
8	Ш Щ Ъ Ы 8 T U V Ü
9	Ь Э Ю Я 9 W X Y Z Ø Ω Ξ Ψ

Taustiņš	Mazie burti (krievu un ukraiņu valoda)
0	Atstarpe . 0 , / : ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > ( ) & € £ \$ ¥ [ ] { } ¢ § ...
2	а б в г ъ 2 а б с à æ ä å
3	д е ё є ж з ј 3 d e f è é Δ Φ
4	и і ї й к л љ 4 g h i ì Г
5	м н о п њ 5 j k l л
6	р с т у ў 6 m n o ñ ö ò
7	ф х ц ч ж 7 p q r s П Σ Β
8	ш щ ъ ы 8 t u v ù ü
9	ь э ю я 9 w x y z ø Ω Ξ Ψ

# 18 Indekss

---

## A

atbildēšana uz zvānu	16
atk. pēd. nr.	26
attāl. piekļ. automātiskajam atbildētājam	41
atzvan. laiks	34
automātiskais atbildētājs	36
automātiskais konferences zvāns	32
automātiskais prefikss	33

---

## B

baterija	13
bāzes stacija	
pārskats	7
uzstādīšana	9

---

## D

datuma iestatīšana	11
displeja ikonas	8
divi zvāni / zvāna aizturēšana	17
drošība	3

---

## E

ECO režīms	29
------------	----

---

## G

gaidstāves režīms	13
GAP	44

---

## I

iekš. izsauk.	18
iekš. zvāni	18
ienākošie ziņojumi	38
iesl./izsl.	36
iestatīšana	9

---

## K

klausīties ziņojumus	38
klausules nosaukums	29
klausuļu/peidžera meklēšana	7
konference	32
kontaktpersonas	21

---

## L

lādēšana	12
laika iestatīšana	11

---

## M

modinātājs	31
------------	----

---

## N

neatb. zvāni	24
noklusētie iestatījumi	35
numura saglabāšana	25
numuru sastādīšanas režīms	34

---

## P

papildu klausules	34
paziņojums	37
PIN	
automātiskais atbildētājs	40

---

## R

reģistrēt/noņ. reģistr.	34
-------------------------	----

---

## S

saderība ar dzirdes apar.	28
signāla stiprums	13
skaļuma regulēšana	16
skaņas	
galvenais zvāna tonis	28
pieslēgšana	28
skaņas izslēgšana	16
strāvas adapteris	43

---

<b>T</b>	
tālr. katal.	21
tālruņa iestatījumi	28
tālrunis	
pārskats	6
uzstādiet	10
teksta ievade	20
tīkla tips	33
traucējummeklēšana/BUJ	46

---

<b>U</b>	
utilizācija	44

---

<b>V</b>	
valodas iestatīšana	
automātiskais atbildētājs	36
klausule	30

---

<b>Z</b>	
ziņojumu dzēšana	39
zvana atlikš.	40
zvana pārsūtīšana	19
zvana tonis	28
zvanīšana	14
zvanītāja ID	24
zvanu žurnāls	24



Specifications are subject to change without notice  
© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved.

UM\_XL590-595\_51\_LV\_V3.0  
WK13295

**CE 0168**

